

二  
十  
五  
史  
精  
编

# 三 国 志 · 晋 书

主编 ○ 张家林

中国戏剧出版社

二  
十  
五  
史  
精  
编

三  
國  
志

晉  
書

主 编 ○ 张 家 林



**图书在版编目(CIP)数据**

二十五史精编/张家林主编. —北京:中国戏剧出版社,2007.5

ISBN 978 - 7 - 104 - 02586 - 3

I. 二… II. 张… III. 中国 - 古代史 - 纪传体 IV. K204.1

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2007)第 055818 号

# **二十五史精编**

## **三国志 · 晋书**

**责任编辑:** 赵 莹

**责任出版:** 冯志强

**出版发行:** 中国戏剧出版社

**社 址:** 北京市海淀区紫竹院路 116 号嘉豪国际中心 A 座 10 层

**邮政编码:** 100097

**电 话:** 58930221(发行部)

**传 真:** 58930242(发行部)

**电子邮箱:** fxb@ xj. sina. net(发行部)

**经 销:** 全国新华书店

**印 刷:** 北京金马印刷厂印刷

**开 本:** 787mm × 1092mm 1/16

**印 张:** 380

**字 数:** 6800 千

**版 次:** 2007 年 6 月北京第 1 版第 1 次印刷

**书 号:** ISBN 978 - 7 - 104 - 02586 - 3

**定 价:** 580.00 元(全 10 册)



# 目 录

---

## CONTENTS

### 三国志

武帝纪	1
文帝纪	11
明帝纪	14
齐王纪	19
高贵乡公纪	22
陈留王纪	26
后妃传	29
董卓传(附李傕、郭汜传)	33
袁绍传	36
袁术传	39
刘表传	41
吕布传(附张邈、陈登传)	42
臧洪传	45
公孙瓒传	46
陶谦传	48
张杨传	49
公孙度传	49
张燕传	50
张绣传	51
张鲁传	51
夏侯惇传	52
夏侯渊传	53
曹仁传	54
曹洪传	56
曹休传	56
曹真传	57



曹爽传	58
夏侯尚传(附夏侯玄传)	59
荀彧传	61
荀攸传	64
贾诩传	65
袁涣传	67
张范传(附张承传)	68
凉茂传	69
国渊传	70
田畴传	70
王修传	72
邴原传	73
管宁传(附王烈等传)	74
崔琰传	76
毛玠传	77
徐奕传	78
邢颙传	78
鲍勋传	79
司马芝传(附司马岐传)	80
钟繇传	82
华歆传	83
程昱传	84
郭嘉传	86
董昭传	87
刘晔传	90
蒋济传	92
刘放传	94
刘馥传	95
司马朗传	96
梁习传	98
张既传	99
温恢传	100
贾逵传	101
任峻传	103
苏则传	104
杜畿传	105



郑浑传	106
仓慈传	107
张辽传	108
乐进传	110
于禁传	111
张郃传	111
徐晃传(附朱灵传)	113
李典传	114
李通传	115
臧霸传	116
文聘传	117
吕虔传	117
许褚传	118
典韦传	119
庞德传	120
庞淯传	121
阎温传	122
任城威王曹彰传	122
陈思王曹植传	123
邓哀王曹冲传	126
中山恭王曹衮传	127
赵王曹幹传	128
楚王曹彪传	129
王粲传(附徐幹等传)	129
卫觊传	131
刘廙传	132
刘劭传	133
傅嘏传	134
桓阶传	135
陈群传(附陈泰传)	136
陈矫传	139
徐宣传	140
卫臻传	141
卢毓传	142
和洽传	143
常林传	144



杨俊传	145
杜袭传	146
赵俨传	147
裴潜传	149
韩暨传	150
崔林传	150
高柔传	151
孙礼传	153
王观传	154
辛毗传	155
杨阜传	157
高堂隆传(附栈潜传)	159
满宠传	161
田豫传	163
牵招传	165
郭淮传	166
徐邈传	167
胡质传	168
王昶传	169
王基传	171
王凌传(附令狐愚传)	173
毌丘俭传	174
邓艾传	175
钟会传	179
华佗传(附吴普、樊阿传)	182
杜夔传	184
朱建平传	185
周宣传	185
管辂传	186
乌丸、鲜卑、东夷传	188
刘焉传	192
刘璋传	193
先主传	194
后主传	199
先主甘皇后传	202
先主穆皇后传	203



后主敬哀张皇后传	203
后主张皇后传	204
刘永传	204
刘理传	204
后主太子刘璿传	205
诸葛亮传	205
关羽传	209
张飞传	210
马超传	211
黄忠传	212
赵云传	212
庞统传	213
法正传	213
许靖传	215
麋竺传	216
孙乾传	216
简雍传	217
伊籍传	217
秦宓传	218
刘巴传	219
马良传(附马谡传)	220
陈震传	221
董允传(附黄皓、陈祗传)	221
吕乂传	222
刘封传	222
彭羕传	223
廖立传	224
李严传	225
刘琰传	226
魏延传	227
杨仪传	228
霍峻传(附霍弋传)	228
王连传	229
向朗传(附向宠传)	229
张裔传	230
杨洪传	231
费诗传	231



杜微传	232
周群传	233
杜琼传	233
许慈传	234
孟光传	234
来敏传	235
尹默传	235
李譔传	236
谯周传	236
郤正传	239
黄权传(附黄崇传)	240
李恢传	241
吕凯传	242
马忠传	243
王平传	243
张嶷传	244
蒋琬传(附蒋斌等传)	245
费祎传	246
姜维传	247
邓芝传	249
张翼传	249
宗预传(附廖化传)	250
杨戏传(附邓孔山等传)	250
孙坚传	252
孙策传	253
吴主孙权传	254
孙亮传	260
孙休传	262
孙皓传	263
刘繇传(附刘基传)	266
太史慈传	267
士燮传(附士徽等传)	269
孙破虏吴夫人传	270
吴主孙权谢夫人传	270
吴主孙权徐夫人传(附徐琨传)	271
吴主孙权步夫人传	271





吴主孙权王夫人传	272
吴主孙权王夫人传	272
吴主孙权潘夫人传	272
孙亮全夫人传	273
孙休朱夫人传	273
孙和何姬传	274
孙皓滕夫人传	274
孙静传(附孙瑜等传)	275
孙贲传(附孙邻等传)	276
孙辅传	277
孙翊传(附孙松传)	277
孙匡传	277
孙韶传	278
孙桓传	278
张昭传	279
顾雍传(附顾邵等传)	280
诸葛瑾传(附诸葛融传)	281
步骘传	283
张纮传(附张玄、张尚传)	284
严畯传(附裴玄传)	285
程秉传	285
阚泽传(附唐固传)	286
薛综传(附薛莹传)	287
周瑜传	288
鲁肃传	290
吕蒙传	292
程普传	295
黄盖传	296
韩当传	296
蒋钦传	297
周泰传	298
陈武传(附陈脩、陈表传)	298
董袭传	300
甘宁传	300
凌统传	302
徐盛传	303



潘璋传	303
丁奉传	304
朱治传	305
朱然传(附朱绩传)	306
吕范传(附吕据传)	307
朱桓传(附朱异传)	308
虞翻传	309
陆绩传	311
张温传	311
骆统传	313
陆瑁传	313
吾粲传	314
朱据传	315
陆逊传	316
陆抗传	319
孙登传	321
孙虑传	323
孙和传	323
孙霸传	324
孙奋传	326
贺齐传	326
全琮传	328
吕岱传	329
钟离牧传	330
潘濬传	331
陆凯传(附陆胤传)	331
胡综传	334
吴范传	335
刘惇传	336
诸葛恪传(附聂友传)	337
滕胤传	341
孙峻传	342
孙𬘭传	342
濮阳兴传	345
韦曜传	346
华核传	347



## 晋书

宣帝纪	350
文帝纪	352
武帝纪	354
惠帝纪	361
怀帝纪	368
愍帝纪	373
元帝纪	376
明帝纪	379
成帝纪	381
孝武帝纪	385
安帝纪	390
恭帝纪	396
宣穆张皇后传	397
王祥传	397
何曾传	398
石崇传	399
裴秀传	401
裴徽传	402
卫瓘传	403
张华传	406
王沈传	408
荀顗传	410
荀勗传	411
杨骏传	412
王济传	414
王濬传	415
山涛传	419
王戎传	421
王衍传	423
刘毅传	425
刘颂传	426
李重传	427



傅玄传	429
傅咸传	431
向雄传	433
阮籍传	434
阮咸传	435
阮瞻传	436
嵇康传	437
向秀传	438
谢鲲传	438
郭象传	440
皇甫谧传	440
束晳传	442
愍怀太子遹传	444
陆机传	447
陆云传	449
夏侯湛传	450
潘岳传	451
张载传	452
江统传	453
孙楚传	454
罗宪传	455
汝南王亮传	456
赵王伦传	457
齐王冏传	460
张辅传	463
李含传	464
刘琨传	465
李矩传	468
段匹䃅传	470
王导传	472
郗鉴传	476
庾亮传	478
王述传	481
王彪之传	482
顾众传	485
殷浩传	486



谢尚传	488
谢安传	489
谢玄传	492
王羲之传	494
王献之传	496
桓宣传	498
桓伊传	499
朱序传	500
司马彪传	501
孙盛传	502
车胤传	503
王恭传	504
殷仲堪传	506
刘毅传	510
张轨传	513
嵇绍传	515
刘敏元传	517
胡威传	518
曹摅传	518
袁宏传	519
顾恺之传	520
佛图澄传	521
王嘉传	523
王敦传	524
桓温传	528
桓玄传	533
刘元海传	540
石勒传	544
苻坚传	560
姚兴传	568
李特传	577
吕光传	580
慕容垂传	585
慕容宝传	589



# 三国志

## 武帝纪

太祖武皇帝，沛国谯县人，姓曹名操，字孟德，西汉相国曹参的后代。东汉桓帝在位时，曹腾任中常侍大长秋，封为曹亭侯。他的养子名曹嵩，继承了他的封爵，曾官至太尉，但没有人知道他是从谁家过继来的。曹嵩生下了太祖。

汉灵帝光和末年(183)，发生黄巾军起义。太祖被任命为骑都尉统领羽林骑兵，讨伐颍川的贼寇，后升为济南国国相。济南国辖有十几个县，各县长官大都攀附皇亲国戚，贪赃枉法，民怨民恨，太祖上奏皇帝，罢免了其中八个官员。又严禁过分祭祀鬼神，使作奸违法之徒威风扫地，一时济南国中秩序井然，安居乐业。过了许久，被召回朝廷任东郡太守，但没有赴任，以生病为由回了老家。

不久，冀州刺史王芬、南阳许攸、沛国周旌等人网络八方豪杰，密谋废汉灵帝，拥立合肥侯为皇帝，他们联络太祖参加，太祖拒绝了。王芬等谋反事件果然失败了。

金城人边章、韩遂斩杀刺史、郡守，聚集十多万人，大举叛乱。一时天下动荡。朝廷命太祖为典军校尉，恰逢汉灵帝去世，太子刘辩即位，由何太后掌宰朝中大权。

汉献帝初平元年(190)正月，后将军袁术、冀州牧韩馥、豫州刺史孔伷，兗州刺史刘岱、河内太守王匡、勃海太守袁绍、陈留太守张邈、东郡太守桥瑁、山阳太守袁遗、济北国相鲍信同时起兵征讨董卓，他们都拥兵数万，共推袁绍为盟主，太祖代理任奋武将军。

汉献帝初平二年(191)春，袁绍、韩馥推举刘虞做皇帝，但刘虞终究不敢答应。

这年四月，董卓回到长安。

七月，袁绍威逼韩馥，夺取了冀州。

黑山贼寇于毒、白绕、眭固等率领十多万人到魏郡、东郡抢劫，王肱无力抵

我是活  
的手的  
我听说  
以善治  
天下的人  
是文会  
否

## 二十五史精编

抗，太祖领兵赶往东郡，在濮阳同白绕遭遇，大破贼兵。袁绍为此上奏朝廷，举太祖为东郡太守，郡治设在东武阳。

初平三年(192)春，太祖驻军顿丘，于毒等进犯东武阳，太祖统兵向西，抄袭于毒在黑山的大本营。于毒闻讯，放弃东武阳回师。太祖在眭固伏兵阻击，又在内黄县攻击匈奴人于夫罗，把他们全部击溃。

这年四月，司徒王允与吕布联合杀死董卓。董卓的部将李傕、郭汜等又斩杀了王允，攻打吕布。吕布兵败，向东逃出武关。朝政由李傕等人把持。

青州黄巾军百万之众攻入兗州，杀死任城国相郑遂，进到东平境内。兗州刺史刘岱准备出兵阻击，济北国相鲍信劝阻说：“现在贼寇人过百万，百姓惶恐不安，我部士气低落，不能与他们正面交锋；贼兵随营有成群老少，军用物资奇缺，仅靠抢掠供给部队，如今我们应养精蓄锐，先固守城池。他们求战不得，又攻城不下，势必离散，然后我们再选派精兵强将，占据险要地势，到时就可一举攻破贼寇。”刘岱不听，带兵与黄巾军交战，结果被杀死。鲍信便和州吏万潜等人一同到东郡去迎接太祖，请他做兗州牧。太祖带兵在寿张县东向黄巾军发动进攻，鲍信力战身亡，勉强击溃贼军。太祖悬赏寻找鲍信的尸体，没有找到，众人只好用木头刻出鲍信的形象，祭奠他。太祖追赶黄巾军一直到了济北，黄巾求降。这年冬天，太祖得降兵三十多万，收编了其中的精锐，组成“青州兵”。

这时袁术和袁绍产生了矛盾。袁术向公孙瓒求援，公孙瓒派出刘备、单经、陶谦几支人马援助袁术，结果被太祖和袁绍的联兵一一击溃。

献帝兴平二年(195)春，太祖率兵袭击定陶，因济阴太守吴资奋力保卫定陶南城，而未能攻克。正巧吕布来到，太祖又将他击败。这年夏，吕布派薛兰、李封驻守巨野，太祖前往偷袭，吕布带兵救援，但薛兰已败，吕布只好退回，薛兰等人被斩首。吕布又会合陈宫所带一万多人从东缗赶来，此时太祖兵少，设下伏兵，大破吕布。吕布连夜逃走，太祖追击，又攻克定陶，分兵驻守平定诸县。吕布向东投奔刘备，张邈与吕布同行，让他弟弟张超带家属驻守雍丘。这年八月，太祖围攻雍丘。十月，天子封太祖为兗州牧。十二月，雍丘守军溃败，张超自杀身亡。太祖诛杀张邈三族。张邈前往袁术处请救兵，结果被他的部下所杀。兗州平定后挥师东进，攻打陈国。

这一年，长安城中大乱，献帝东迁，护卫军在曹阳被乱党打败，献帝渡过黄河，到达安邑县。

汉献帝建安元年(196)正月，太祖到了武平，袁术任命的陈国国相袁嗣向太祖投降。

太祖准备去迎接献帝，众将中有人产生疑虑，唯有荀彧、程昱极力劝说，便派曹洪带兵西行，迎接献帝，卫将军董承和袁术部将裴徽据险阻止曹军前进。



汝南、颍川一带的黄巾何仪、刘辟、黄邵、何曼等人，都有数万之众。当初追随袁术，后又依附孙坚。二月，太祖派兵征讨，大败贼军，刘辟、黄邵被斩首，何仪投降。献帝封太祖为建德将军，六月，又升任为镇东将军，封为费亭侯。七月，杨奉、韩暹护送献帝回洛阳，杨奉另派兵驻守梁县。太祖便赶到洛阳，保卫京都，韩暹逃走。献帝授予太祖符节、黄钺，让他统领内外诸军，领尚书事务，总揽朝政。此时洛阳城已残破不堪，董昭等人力劝太祖迁都许县。九月，献帝车出轘辕关，向东进发。献帝任命太祖为大将军，封为武平侯。自从献帝被董卓威逼西迁长安，朝廷日渐混乱，直到此时，各项祭祀制度才又确立起来。

献帝迁都许县时，杨奉准备在梁县拦截，但错过了时机。这年十月，曹公领兵征讨杨奉，他南逃到袁术那里，于是曹公进攻他在梁县的驻军，占据了梁县。这时献帝封袁绍为太尉，袁绍以职位在曹公之下而深感耻辱，不肯接受。曹公便辞去自己的职位，把大将军之职让给了袁绍。因此，献帝任命曹公为司空，代理车骑将军。这一年，曹公又采纳了枣祗、韩浩等人的建议，开始实行屯田制。

吕布袭击刘备，攻克下邳。刘备投奔曹公，程昱劝说曹公：“依我看刘备有雄才大略，又深得民心，不会久居人下，不如趁早除掉他。”曹公回答：“如今正是招揽贤才之时，为杀一人而失天下人心，得不偿失。”

张济从关中逃到南阳，他死后，侄子张绣统领他的人马。建安二年（197）正月，曹公到达宛县。张绣投降，事后又后悔，重又反叛。曹公前往讨伐，遭到失败，自己被流箭射中，大儿子曹昂、侄子安民被杀死。曹公退回舞阴县，张绣率骑兵抄袭，被曹公击败。张绣逃往穰县，与刘表合兵。曹公对众将说：“我让张绣等人投降，却犯了没有立即扣押人质的错误，所以遭到了失败。我明白了失败的原因，请大家看着，从今以后我不会再失败了。”便撤兵回许都。

袁术准备在淮南称帝，派人告知吕布。吕布扣留了他的使者，把他的信呈送给朝廷。袁术大怒，派兵攻打吕布，被吕布击败。这年九月，袁术率军进犯陈国，曹公率兵东征。袁术听说曹公亲自出马，弃军逃走，留下部将桥蕤、李丰、梁纲、乐就；曹公一到，便击败了桥蕤等人，把他们全部斩首。袁术逃回淮南，曹公回到许都。

曹公从舞阴回来以后，南阳、章陵等县重新反叛，归附张绣，曹公派曹洪去征讨，师出不利。曹洪撤军，驻守叶县，又多次遭到张绣、刘表的袭击。这年十月，曹公亲自南征，来到宛城。刘表的部将邓济占据湖阳，曹公攻下湖阳，活捉邓济。又一举攻下舞阴。

建安四年（199）二月，曹公回师昌邑县。张杨被部将杨丑杀死，杨丑又被眭